L'éducation interculturelle : une nouvelle attitude

Autor(en): **Pagano, Luisa**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **22 (1995)**

Heft 2

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-912157

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Ping Pongo

L'éducation interculturelle

Une nouvelle attitude

L'échange de jeunes ne signifie pas seulement voir du nouveau, mais aussi apprendre à connaître les autres et soi-même. Ce processus s'appelle l'éducation interculturelle.

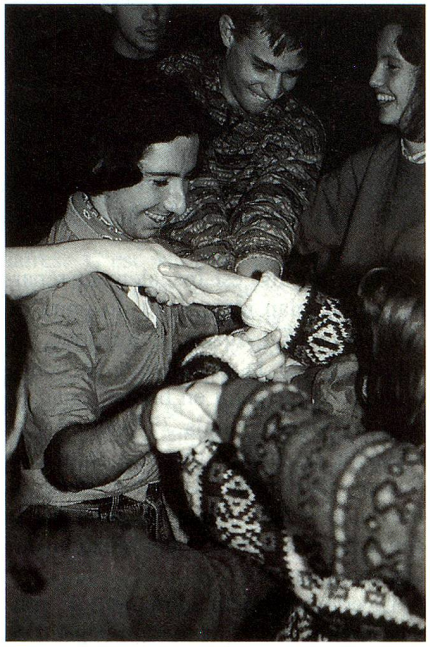
Aller à l'étranger, voyager, apprendre à connaître d'autres gens, voir et vivre des situations différentes dans la vie. Qui n'a pas eu un jour envie de fuir le train-train de tous les jours et de partir vers de nouveaux rivages?

*Luisa Pagano**

Lorsqu'une personne a eu la chance de réaliser cela, quels sont les changements qui se sont opérés en elle?

Tout l'un après l'autre. Il faut tout d'abord considérer les différentes formes d'un séjour à l'étranger. La personne qui voyage comme touriste ou pour affaires n'a en règle générale que des contacts superficiels avec la population du pays visité. Ces voyageurs-là recueillent surtout des impressions que l'œil perçoit directement: le paysage, l'architecture, la cuisine, la mode, etc.; ils ne prennent guère conscience des aspects plus profonds ou même cachés de la culture du pays qui les accueille. Souvent, ce genre de séjour à l'étranger renforce les préjugés et l'ethnocentrisme (tendance à privilégier sa propre culture).

En revanche, celui qui reste longtemps dans le pays d'accueil, qui vit en étroit contact avec la population, va à l'école ou travaille et même habite peut-être dans une famille du pays, acquiert une vision plus réaliste de ce dernier et une meilleure connaissance de sa culture. Ainsi débute le long processus de l'éducation interculturelle, qui est l'un des principaux buts des organisations internationales d'échanges de jeunes.



Education interculturelle: aller à la rencontre des autres, apprendre à se connaître et se respecter. (Photo: zvg)

L'éducation interculturelle est fondée sur l'idée qu'apprendre est une activité qui vise à acquérir de nouveaux comportements et connaissances, ce qui modifie et améliore automatiquement son propre état. L'éducation interculturelle rend donc les participants plus tolérants et plus ouverts à l'égard de valeurs et de formes d'expression différentes, plus curieux de connaître les autres et d'autres choses et plus conscients de leur propre culture.

Celui qui vit à l'étranger, plongé dans une autre culture, ne peut pas éviter de réfléchir à sa propre culture, aux valeurs et comportements typiques qu'elle véhicule. Celui qui prend conscience de ces différences et qui vit en conformité avec les règles et les valeurs du pays d'accueil apprend à voir le monde d'un œil nouveau. C'est un peu comme si la rencontre de deux cultures donnait naissance à une troisième culture, née de la fusion de valeurs, comportements et règles éthiques différents.

L'éducation interculturelle résulte donc de la rencontre de cultures diverses. Cependant, ce processus est souvent difficile, parce que la multitude d'impressions nouvelles et fortes peut entraîner un choc culturel et une grave crise de la personnalité. Mais c'est précisément le chemin qui permet de sortir de cette crise qui conduit à une amélioration de son propre état. Les organisations internationales d'échanges de jeunes sont conscientes de la dynamique de ce processus éducatif, avec ses différentes étapes. C'est pourquoi elles s'efforcent de suivre les participants tout au long des différentes phases de l'échange et de les aider notamment dans les moments critiques. L'échange de jeunes a pour but de contribuer à former une génération tolérante, ouverte, qui s'intéresse aux autres, qui cherche à établir la paix entre les peuples et à éliminer les barrières culturelles. Utopie ou réalité? ■

*L'auteur est une collaboratrice d'AFS Programmes interculturels, une organisation internationale d'échanges de jeunes.

«Meet my country – meet the world»

«Meet my country – meet the world» a été un projet commun de Radio Suisse Internationale (SRI) et d'Intermundo, l'organisation faîtière des organisations suisses d'échanges de jeunes. Par le truchement des programmes de SRI, les jeunes de 16 à 25 ans du monde entier ont été invités à décrire leur pays, leur environnement, leur origine familiale, sociale et culturelle en rendant cela compréhensible et vivant pour les autres.

Les meilleurs des 1200 envois ou presque on été récompensés et les lauréates et lauréats ont ensuite été invités en Suisse. C'est ainsi que quelques 40 jeunes ont pu participer au mois d'octobre passé à un camp interculturel dans l'Emmental (canton de Berne). Tant ce camp que le projet dans son ensemble ont été une réussite totale et ont rencontré un écho favorable chez tous les participants sans exception.

Echanges de jeunes Suisses de l'étranger

Le Service des jeunes du Secrétariat des Suisses de l'étranger organise, en collaboration avec AFS Programmes interculturels, un programme d'échanges pour les jeunes Suissesses et Suisses de l'intérieur et de l'étranger âgés de 15 à 25 ans. 18 pays y participent déjà. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à
SSE – Service des jeunes
Alpenstrasse 26
CH–3000 Berne 16